

**Аппарат КВЧ-ИК терапии**  
**«ТРИОМЕД»**  
модель  
**«ТРИОМЕД КОМПАКТ АРТРО»**  
**(TRIOMED COMPACT ARTRO)**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ТГКБ 941.526.004 ИП

Санкт-Петербург  
2019

© Руководство по эксплуатации разработано  
ООО «ТРИОМЕД».

*Документ не подлежит размножению или передаче  
другим организациям и лицам  
без согласия собственника.*

# СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	3
2. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	4
4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	5
5. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ, УСТРОЙСТВО И РАБОТА	6
5.1. Состав изделия	6
5.2. Комплектность	9
6. ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ	9
6.1. Эксплуатационные ограничения	9
6.2. Подготовка аппарата к работе	10
6.3. Возможные неисправности и методы их устранения	11
6.4. Техническое обслуживание	12
7. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ	13
7.1. Описание программ	14
8. ОПИСАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ	22
9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	22
9.1. Хранение	22
9.2. Утилизация	22
9.3. Сведения о производителе	23



## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аппарат КВЧ-ИК терапии модели «ТРИОМЕД КОМПАКТ АРТРО» (TRIOMED COMPACT ARTRO) (в дальнейшем – аппарат) является носимым физиотерапевтическим и рефлексотерапевтическим медицинским аппаратом, предназначенным для профилактики заболеваний суставов, лечения и реабилитации пациентов с заболеваниями опорно-двигательного аппарата посредством воздействия низкоинтенсивным электромагнитным излучением крайне высокочастотного (КВЧ) и инфракрасного (ИК) диапазонов на участки кожного покрова человека.

**Аппарат применяется в комплексных программах профилактики и лечения заболеваний опорно-двигательной системы с целью восстановления нормального протекания физиологических процессов в клетках и тканях опорно-двигательного аппарата, обезболивания, улучшения опорной и двигательных функций.**

### Эффекты применения аппарата:

- нормализует кровообращение, иммунный статус и процессы обмена веществ в органах опорно-двигательного аппарата, предупреждая развитие заболеваний в них;
- способствует улучшению опорной и двигательной функции;
- уменьшает выраженность воспалительных и застойных явлений в органах движения;
- способствует ускорению процессов регенерации и репарации тканей опорно-двигательного аппарата;

- способствует устранению воспалительных процессов в суставах, синовиальных оболочках и капсулах суставов, в мышцах;
- помогает предотвратить или компенсировать деформацию и атрофию костей и мышечно-суставного комплекса.

Устройство отличается простотой управления, безопасностью, надежностью, малым весом и может применяться лечебными, лечебно-профилактическими учреждениями широкого профиля и индивидуально под наблюдением врача в стационарных, амбулаторных и домашних условиях, во время движения на транспорте. Самостоятельное применение устройства пациентом обеспечивает требуемую непрерывность лечебного процесса.

## **2. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Основные характеристики аппарата, требования к маркировке и упаковке приведены в Руководстве по эксплуатации на аппарат.

## **3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

- остеохондроз;
- спондилоартроз;
- дорсопатии;
- артриты;
- артропатии, в том числе псориатические артропатии;
- ювенильный артрит;

- подагра;
- травмы суставов, мягких тканей и связочного аппарата опорно-двигательной системы;
- ревматоидный артрит;
- остеоартрит;
- деформирующие артрозы крупных и мелких суставов;
- миозиты;
- синовиты;
- хондропатии, в том числе дисплазия соединительной ткани;
- синдром мышечной дистонии у детей;

#### **4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

- общие противопоказания для физиотерапии;
- неустановленный диагноз;
- индивидуальная непереносимость данного воздействия;
- лихорадочные состояния неясной этиологии;
- при наличии у пациента имплантированных устройств с автономным питанием (в области установки устройства).

## 5. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ, УСТРОЙСТВО И РАБОТА

### 5.1. Состав изделия

5.1.1. На лицевой панели аппарата (рис. 2) размещаются:

- кнопка управления аппаратом,
- 4 светодиода для индикации включения аппарата и программы воздействия.

5.1.2. Под задней крышкой (рис.3), закрепленной двумя винтами, размещаются ИК излучатель (ИК-диод), генератор КВЧ и батарейный отсек.

5.1.3. На боковых поверхностях аппарата (рис. 1) размещаются переключатели в корпусе для крепления ремешка.



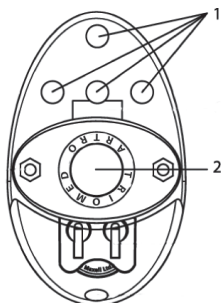
Рисунок 1.  
Общий вид

5.1.4. Аппарат включается при однократном нажатии кнопки управления. При удерживании кнопки управления аппарат поочередно переходит



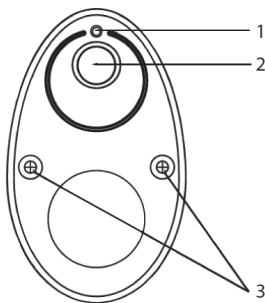
на различные программы работы, о чем свидетельствует включение, приблизительно, на 2 сек. светодиодов в соответствующих комбинациях (рис. 4 - 6). Если кнопка управления продолжает находиться в нажатом положении, циклы переключения повторяются. При отпускании кнопки во время индикации выбранной программы прибор переходит к ее выполнению, включается излучение. Повторным нажатием кнопки управления излучение может быть выключено.

5.1.5. Аппарат выключается автоматически по истечении времени выбранной программы при отсутствии повторного нажатия на кнопку.



**Рисунок 2. Вид спереди**

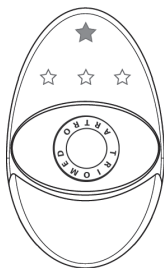
1 - светоиндикаторы  
2 - кнопка управления



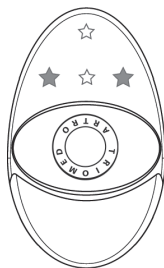
**Рисунок 3. Вид сзади**

1 - ИК излучатель  
2 - место генератора КВЧ  
3 - винты крышки

- 5.1.6. В подтверждение того, что прибор работает в выбранной программе, соответствующие светодиоды начинают мигать с периодом 3-4 сек. (рис. 4-6).
- 5.1.7. Одновременно со светодиодами включается зуммер. При работе аппарата в нечетном цикле, зуммер работает, при работе в четном цикле, зуммер выключен. Для включения зуммера, необходимо перейти в нечетный цикл. После окончания работы в выбранной программе прибор автоматически выключается. При новом включении, аппарат начинает работать в той программе, которая была при предыдущем включении последней. При смене программы, достаточно держать кнопку нажатой.



**Рис. 4**  
Программа № 1



**Рис. 5**  
Программа № 2



**Рис. 6**  
Программа № 3

## 5.2. Комплектность

Комплект поставки аппарата должен соответствовать указанному в таблице 1.

Таблица 1.

№ пп	Наименование	Обозначение	Количество, шт
1	Аппарат КВЧ-ИК терапии мод. «ТРИОМЕД КОМПАКТ АРТРО»	ТГКБ 941.526.004	1
2	Эксплуатационная документация:		
2.1	Руководство по эксплуатации на аппарат	ТГКБ 941.526.004 РЭ	1
2.2	Инструкция по применению на аппарат	ТГКБ 943.139.004 ИП	1
3	Тара упаковочная	ТГКБ 941.526.004	1

## 6. ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

### 6.1. Эксплуатационные ограничения

6.1.1. Работа с аппаратом разрешается после ознакомления с Руководством по эксплуатации и настоящей Инструкцией по применению.

#### 6.1.2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- применять иные источники питания;
- подвергать аппарат чрезмерным механическим воздействиям, ударам, падениям;
- класть аппарат на работающую бытовую технику.

### 6.1.3. Меры безопасности.

- 6.1.4. При отказе аппарата, попадании в аварийные условия, при экстренной эвакуации медицинского персонала особых мер безопасности не требуется.
- 6.1.5. Лечебную процедуру с помощью аппарата можно проводить в положении пациента сидя и лежа.
- 6.1.6. Не допускается попадания воды и химических веществ внутрь прибора (излучателя) и на его корпус.
- 6.1.7. Наружные поверхности частей аппарата чистятся и дезинфицируются по МУ 287-113 3% раствором перекиси водорода с добавлением 0,5% раствора моющего средства (стиральный порошок) смоченной и отжатой салфеткой.
- 6.1.8. Начинать эксплуатацию аппарата и излучателей после их хранения при температуре ниже 0° С можно не ранее, чем через 4 (четыре) часа, после выдерживания при комнатной температуре в нераспакованном виде.
- 6.1.9. При перевозке прибора удобно пользоваться потребительской тарой. Для обеспечения максимальной защищенности вновь упакуйте аппарат так, как он был изначально упакован на заводе.

## 6.2. Подготовка аппарата к работе

---

- 6.2.1. Перед включением проведите внешний осмотр аппарата и убедитесь в отсутствии повреждений корпуса. Эксплуатация устройства с поврежденным корпусом **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

### 6.2.2. Проверка работоспособности аппарата:

- нажмите на кнопку управления и удерживайте ее. Аппарат включится, о чем свидетельствует поочередное включение приблизительно, на 2 сек. светодиодов в различных комбинациях. При отпуске кнопки аппарат переходит к выполнению одной из программ, несколько светодиодов начинают мигать с периодом 3-4 сек., включается излучение, слышен звук зуммера.
- нажмите на кнопку управления еще раз, не дожидаясь окончания времени выполнения программы, аппарат выключится.

## 6.3. Возможные неисправности и методы их устранения

---

№ пп	Признаки неисправности	Вероятная причина неисправности	Метод устранения
1	При нажатии на кнопку управления не зажигаются светодиоды	Неисправен или разряжен элемент питания	Замените элемент питания; Если замена на заведомо исправную батарею не привела к включению устройства - отправьте устройство в ремонт
2	Отсутствие звука динамика после запуска программы	Выбрана программа работы без звука	Осуществите выбор программы со звуковой индикацией и запустите выбранную программу (п.4.2). В случае отсутствия звука - отправьте устройство в ремонт

3	Устройство не выходит из режима выбора программы и не выключается	Неисправность электрической схемы	Извлеките элемент питания из батарейного отсека и отправьте устройство в ремонт
4	Элемент питания, установленный в устройство, разряжается за короткий срок (меньше месяца) при интенсивном использовании устройства	Неисправность электрической схемы	Отправьте устройство в ремонт

### 6.2.3. Замена элементов питания.

Для замены элемента питания необходимо оторвать крышку аппарата, отвернув оба винта (см. рис. 3), вынуть старый элемент питания и вставить новый, соблюдая полярность в соответствии с маркировкой на корпусе аппарата и на элементе.

## 6.4. Техническое обслуживание

---

Техническое обслуживание в течение жизненного цикла устройства не предусмотрено.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ

Местом воздействия при применении аппарата модели «ТРИОМЕД КОМПАКТ АРТРО» в соответствии с правилами и принципами рефлексотерапии и физиотерапии могут быть:

- патологический очаг или область его проекции,
- биологически активные зоны\*
- область позвоночного столба, суставов и магистральных сосудов.

Время воздействия на одну зону/точку – время работы выбранной программы.

В один день проводится воздействие на 2-3 зоны. При этом желательно воздействовать на одну из зон с правой стороны туловища, а на другую с левой стороны (большинство зон являются парными, т.е. располагаются как на правой так и на левой стороне туловища). На следующий день проводится воздействие на эти же зоны, но меняется сторона воздействия. При затруднении нахождения зоны достаточно приложить излучатель аппарата на её примерное местонахождение, обозначенное на рисунке.

При обострении заболевания рекомендуется начинать курс лечения с применения программ №1 и №2, затем, во второй половине курса добавляется программа №3.

---

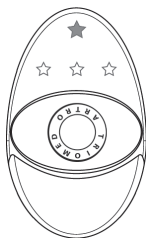
*\* Специалистами компании были выявлены биологически активные зоны, при воздействии на которые достигается максимальный эффект при применении аппаратов BioTrEM-технологии. Многие из этих зон совпадают с классическими биологически активными точками. При затруднении нахождения зоны достаточно приложить излучатель на её примерное местонахождение, обозначенное на картинке.*

Рекомендуемое количество процедур в курсе лечения или реабилитации (программы №2 и №3) – 10-14. Системные эффекты терапии имеют пролонгированный характер. В момент воздействия проявляется только первичный положительный эффект, который нарастает в течение 2–3 недель после курсового воздействия. Поэтому между курсами лечения следует делать перерыв продолжительностью от 3 до 8 недель в зависимости от состояния пациента.

При необходимости курсы рекомендовано проводить каждые 3-4 месяца.

Профилактическое использование аппарата (программы №1 и №3) должно проводиться длительно.

## 7.1. Описание программ



**Программа № 1 (несущая частота 40÷43 ГГц).** Применяется для коррекции состояния организма при острых состояниях и обострении хронических заболеваний, перед курсовым воздействием программами №2 и №3; в межкурсовой период и для профилактики развития заболеваний или их обострения. Данная программа оказывает индивидуальный, свойственный только данному пациенту спектр воздействия, учитывающий возраст, пол пользователя; характер двигательной активности и особенности



течения заболевания опорно-двигательного аппарата. Использование программы позволяет нормализовать обменные процессы, улучшить кровообращение в зоне воздействия, нормализовать иммунный статус, благодаря чему уменьшаются отеки, значительно снижается боль, облегчаются движения в суставах.

Для воздействия программой №1 необходимо сначала приложить устройство к выбранной зоне и только затем включить его.

Место воздействия программой №1 - это проекция боли и область проекции суставов, мышц, связок. Воздействие осуществляется на 1–2 зоны 1–3 раза в сутки. Продолжительность курса — 1–2 недели. По данной методике можно проводить профилактические и лечебные мероприятия.

**Для предупреждения (профилактики) заболеваний органов опорно-двигательной системы рекомендуется:**

1 день:  
зона 43 справа +  
зона 70 слева

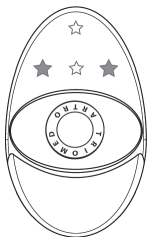


2 день:  
зона 70 справа +  
зона 43 слева

3 день:  
зона 75 справа +  
зона 80 слева



4 день:  
зона 80 справа +  
зона 75 слева



**Программа № 2 (несущая частота 52 ÷ 57 ГГц).** Применяется для лечения острого и хронического воспаления элементов опорно-двигательного аппарата: костные элементы, суставной хрящ, суставные капсулы (сумки), связочный аппарат, мышцы. Воспалительный процесс может возникать при любых заболеваниях суставов: артриты, травмы, инфекционные заболевания, нарушения обменных процессов, аутоиммунные поражения, при перегрузках.

Воспалительный процесс характеризуется болью, отеком, разрушением воспаленных тканей, локальным или системным повышением температуры, нарушением функции – скованностью, ограничением подвижности.

Чем быстрее и полнее будет купировано воспаление, тем более сохранными будут кости, суставы и мягкие ткани.

Рекомендуется каждый курс лечения заболеваний опорно-двигательного аппарата начинать с воздействия данной программой, количество процедур – 4 – 6. Кроме того, возможно дополнить воздействие программой №2 воздействием программой №1, чередуя их в течение дня.

Для профилактики обострений хронических заболеваний и развития острых воспалительных процессов курс воздействия следует проводить каждые 3-4 месяца или при воздействии патогенного фактора.

**Место воздействия аппаратом в программе №2:**

- патологический очаг или область его проекции,
- биологически активные зоны для купирования воспалительных процессов опорно-двигательного аппарата:

Рекомендовано выбрать курс воздействия, ориентируясь на состояние или ведущий симптом.

***При воспалительных заболеваниях органов движения:***

1 день:

зона 33 справа + зона максимальной боли  
или зона повышенной температуры



2 день:

зона максимальной температура или зона повышенной температуры + зона 33 слева

3 день: зона 57  
справа + зона 3  
слева



4 день: зона 3 слева  
+ зона 57 справа



5 день:

зона 33 справа + зона максимальной боли  
или зона повышенной температуры

6 день:

зона максимальной боли или зона повышенной температуры + зона 33 слева



**При болях в суставах:**

1 день:

зона 80 справа + точка(точки) максимальной боли



2 день:

точка(точки) максимальной боли + зона 80 слева

3 день:

зона 75 справа +  
зона 79 слева

4 день:

зона 79 справа +  
зона 75 слева

5 день:

зона 33 справа + точка(точки) максимальной боли



6 день:

точка(точки) максимальной боли + зона 33 слева

**При отечности в области суставов:**

1 день:

зона 33 справа + зона максимальной отечности



2 день:

зона максимальной отечности + зона 33 слева

3 день:

зона 79 справа +  
зона 33 слева

4 день:

зона 33 справа +  
зона 79 слева

5 день:  
зона 57 справа + зона максимальной  
отечности



6 день:  
зона максимальной отечности + зона 57  
слева

### **Для облегчения движений:**

1 день:  
зона 13 справа + зона максимальной  
скованности



2 день:  
зона максимальной скованности + зона  
13 слева

3 день:  
зона 74 справа +  
зона 3 слева



4 день:  
зона 3 справа + зона  
74 слева

5 день:  
зона 13 справа + зона максимальной  
скованности



6 день:  
зона максимальной скованности + зона  
13 слева

### **При обострении хронических болезней органов опорно-двигательной системы:**

1 день:  
зона 43 справа +  
зона 70 слева

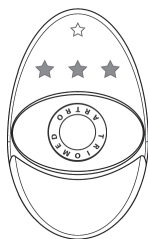


2 день:  
зона 70 справа +  
зона 43 слева

3 день:  
зона 33 справа + зона максимальной боли



4 день:  
зона максимальной боли + зона 33 слева



**Программа № 3. КВЧ (несущая частота 40 ÷ 43 ГГц) и ИК излучение.**

Применяется для стимулирования процессов клеточной регенерации (восстановления) благодаря нормализации кровообращения, иммунной реактивности, оптимизации синтеза костной и хрящевой ткани, восстановлению мышечной ткани. Программа №3 используется при лечении травм, переломов костей, при лечении и реабилитации пациентов с дегенеративными и атрофическими заболеваниями опорно-двигательного аппарата.

Использование данной программы способствует восстановлению костной, хрящевой, мышечной ткани

и связочного аппарата, купированию боли, восстановлению функции суставов.

### **Стимулирование регенеративных процессов опорно-двигательного аппарата:**

---

1 день:

зона 33 справа + зона 57 слева + зона максимальной боли (деформации, перелома, скованности)



2 день:

зона 57 справа +  
зона 33 слева

3 день:

зона 43 справа + зона 70 слева +  
зона максимальной боли (деформации, перелома, скованности)



4 день:

зона 70 справа +  
зона 43 слева

При травмах программа №3 используется с первого дня, при дегенеративных и атрофических заболеваниях - после соответствующего курса программы №2. Воздействие программой №3 следует сочетать с программой №1.

**Внимание:** при возникновении неприятных ощущений, которые не исчезают после 3 процедур, ухудшении состояния рекомендуется обратиться к лечащему врачу.

## 8. ОПИСАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ

- Пациент принимает удобное положение.
- Перед началом лечебной процедуры необходимо выбрать программу воздействия. Включите аппарат и настройте его на выполнение выбранной программы.
- Аппарат устанавливается на теле пациента лицевой панелью вверх так, чтобы место генератора КВЧ (см. рис. 3) совпало с выбранной зоной воздействия, и фиксируется при помощи фиксирующих материалов или придерживается рукой.
- С периодом 3-4 сек. мигают соответствующие светодиоды и слышен звук зуммера.
- Необходимо дождаться окончания процедуры. По окончании процедуры аппарат выключится автоматически.
- Для досрочного окончания процедуры необходимо нажать кнопку управления.

## 9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 9.1. Хранение

---

Условия хранения аппаратов в упаковке предприятия-изготовителя на складах изготовителя и потребителя должны соответствовать условиям хранения 2 по ГОСТ 15150.

### 9.2. Утилизация

---

Аппарат подлежит утилизации в специально предназначенный для радиоэлектронной аппаратуры контейнер.



### **9.3. Сведения о производителе**

---

Предприятие-производитель: ООО «ТРИОМЕД»,  
Россия, 191024, Санкт-Петербург, ул. Тележная, 13.  
Телефон/факс + 7 (812) 940-10-95,  
E-mail: triomed.info@gmail.com.





